

Servisni pogoji

I. Območje veljavnosti

1. V nadaljevanju navedene določbe družbe KAESER Kompressorji d.o.o. - v nadaljevanju imenovane „družba KAESER“ - veljajo za vse storitve popravil, vzdrževanja, pregledov in servisiranja v razmerju do podjetij, v nadaljevanju na kratko imenovanimi „naročnik“. Vsa - tudi bodoča - pravna razmerja med družbo KAESER in naročnikom, ki se nanašajo na zgoraj omenjene storitve družbe KAESER, se ravna po pričujočih servisnih pogojih družbe KAESER v vsakokrat veljavni obliki. Če servisne storitve obsegajo tudi dobavo vzdrževalnih in nadomestnih delov za naprave za stisnjen zrak, veljajo – če v pričujočih servisnih pogojih ni drugače navedeno – kot dopolnilo in s podrejeno veljavnostjo Dobavni pogoji KAESER v vsakokrat veljavni izdaji, ki jih je mogoče prenesti in natisniti s spletnega naslova <http://si.kaeser.com/spp>.
2. Vsaki drugačni poslovni pogoji naročnika, tudi če jih naročnik sprejme kasneje, brez pisnega soglasja družbe KAESER postanejo sestavni del pogodbe samo, če niso v nasprotju s pričujočimi servisnimi pogoji.
3. Prednost pred servisnimi pogoji imajo med družbo KAESER in naročnikom sklenjeni dogovori o servisiranju ter morebitne k njim sklenjene okvirne pogodbe. Pri naknadnih naročilih naročnika k obstoječim dogovorom o servisiranju vedno veljajo določbe izvirnega dogovora, če ni sklenjen noben nov pisni dogovor.

II. Sklenitev pogodbe

1. Ponudbe družbe KAESER so vedno nezavezujoče, razen če so veljavne za določen čas.
2. Če ni drugače dogovorjeno, so vse pogodbe za popravila, vzdrževanje, preglede in servisiranje sklenjene šele s pisno potrditvijo naročila s strani družbe KAESER.

III. Storitve družbe KAESER; podatki o stroju

1. Družba KAESER zagotavlja v pogodbi za servisiranje navedene servisne storitve na tam registriranih proizvodih v skladu z vrsto servisiranja, ki je navedena v naročilu. Servis obsega, če ni v pogodbi za servisiranje drugače navedeno,
 - dogovorjena dela, ki se nanašajo na preglede, vzdrževanje, nakladno opremljanje in preurejanje;
 - odpravljanje motenj na postrojenju s pomočjo storitve Teleservice, če so pri naročniku na razpolago ustrezne naprave;
 - če je potrebno: popravilo ali zamenjava kompletnih proizvodnih enot na licu mesta s strani tehnikov družbe KAESER;
 - zagotavljanje vzdrževalnih, obrabnih in nadomestnih delov ter obratovalnih sredstev.
2. Če v zadevni pogodbi za servisiranje ni drugače dogovorjeno, v ceni servisiranja ni zajeto:
 - storitve demontaže in montaže, npr. cevne inštalacije, električni in mehanski priključki, demontaža zračnih kanalov itd.,
 - odstranitev odsluženih delov, odpadkov in obratovalnih sredstev,
 - periodični pregledi in nadomestna dokumentacija, npr. tlačne posode,

- ostali pripomočki in zaradi uporabe obrabljeni deli,
- zagotavljanje medijev, npr. elektrika, voda itd.,
- varnostni napotki na mestu postavitve postrojenja za stisnjen zrak,
- storitve izvedencev,
- vožnja pri prihodu in odhodu ter storitve zamenjave,
- stroški za uskladiščenje in prehodno skladiščenje naprav in delov.

Storitve, ki niso vsebovane v ceni servisiranja, se zaračunajo posebej. Veljajo - če ni drugače dogovorjeno - obračunske tarife in cene po seznamu družbe KAESER.

3. Za izvajanje storitev pod številko 1 in 2 in/ali izboljšanje in razvoj proizvodov ter ponudbe storitev družba KAESER obdeluje (ne na osebe vezane) podatke o zadevnih strojih, če naročnik družbi KAESER omogoči dostop. Dostop do podatkov o strojih se v odvisnosti od konstrukcije izvaja prek izhodnega vmesnika elektronskega krmilja postrojenja (npr. Sigma Control, SAM itd.), z izmenjavo ali kopiranjem pomnilnega medija (npr. USB-pomnilnika) ali prek storitve Teleservice. Pooblastilo za delo vključuje pravico do zajemanja oz. branja, shranjevanja, obdelave in razmnoževanja ali siceršnje obdelave podatkov o stroju za zgoraj naštetne namene. Te pravice se družbi KAESER dodelijo nepreklicno ter časovno in prostorsko neomejeno. Ta obdelava podatkov o strojih je za obe pogodbeni stranki brezplačna.
4. V skladu z vrsto servisiranja, izbrano v zadevni pogodbi o servisiranju, veljajo naslednji servisni časi družbe KAESER:

Redni čas servisiranja:

Servisne storitve se po sporazumu o terminih izvajajo znotraj poslovnega časa družbe KAESER (ponedeljek–petek 6.00 do 16.00 h) brez dodatka za nadure.

24-urni servis:

V sili opravlja družba KAESER servisne storitve tudi izven poslovnega časa; storitve naročnik lahko naroči na telefonski številki: 041/727-857. Za to veljajo obračunske tarife v skladu z aktualnim cenikom.

IV. Izvedbeni roki in zakasnitev

1. Navedbe družbe KAESER o trajanju del so nezavezujoče, ker temeljijo na ocenah in vrednostih iz izkušenj. Dogovor o zavezujočem roku, ki mora biti v pisni obliki in s podpisom, naročnik lahko zahteva šele potem, ko je obseg del družbi KAESER natančno poznan.
2. Če dela zakasnijo zaradi nastopa okoliščin, za katere družba KAESER ne odgovarja, se rok izvedbe ustrezno podaljša. Isto velja pri dodelitvi dodatnih in razširjenih naročil s strani naročnika ali pri potrebnih dodatnih delih, ki za družbo KAESER sprva niso bila predvidljiva. Primerno podaljšanje roka velja tudi, če utemeljene okoliščine za podaljšanje nastopijo šele, ko družba KAESER že kasni z izvajanjem oz. dokončanjem del.
3. Če je družba KAESER pred izvedbo storitev izdala predračun, se pogodba nanaša najprej na tam navedene posamezne storitve in porabo materiala. Če se med izvajanjem del izkaže, da so za izvedbo storitev potrebna dodatna dela in materiali, ki v predračunu niso navedeni, je družba KAESER zavezana za nadaljevanje del samo, če naročnik nadaljnja dela izrecno zahteva. Če se med izvajanjem del izkaže, da ta iz stvarnih in/ali pravnih razlogov niso izvedljiva, ker

- se npr. napaka, ki je predmet pritožbe, pri pregledu več ne pojavlja,
- za izvajanje del potrebni nadomestni deli niso več dobavljivi,
- je bila pogodba za izvajanje odpovedana itd.,

mora družba KAESER samo na izrecno željo naročnika in s plačilom stroškov vzpostaviti prvotno stanje stroja ali komponente stroja.

V. Sodelovanje naročnika / prevzem

1. Naročnik mora pri delih izven tovarne KAESER na zahtevo družbe KAESER nuditi pomoč v osebju in tehničnih pomožnih storitvah. Tehnična pomoč naročnika mora omogočiti, da se dela začnejo takoj po prispetju osebja KAESER in da lahko brez zakasnitev potekajo do prevzema s strani naročnika. Če so potrebni načrti in/ali navodila za naročnika, jih družba KAESER da na razpolago pravočasno in brezplačno. Družba KAESER ne prevzame nobenega jamstva za pomožno osebje, ki ga da na razpolago naročnik.
2. K obveznostim sodelovanja, ki ga naročnik brezplačno nudi družbi KAESER, spadajo zlasti
 - a) zagotovitev potrebnih pomožnih delavcev, dvizhnih in transportnih vozil,
 - b) izvajanje vseh del v zvezi z gradnjo, pripravo podlage in odri, vključno z nabavo potrebnih sestavnih delov,
 - c) zagotovitev ogrevanja, osvetlitve, pogonske sile, vode in elektrike vključno s potrebnimi priključki,
 - d) po potrebi zagotovitev suhih prostorov z zaklepanjem za shranjevanje orodja, ki ga potrebuje družba KAESER,
 - e) zagotovitev primernih prostorov za zadrževanje in delo (vključno z možnostjo umivanja, sanitarnimi prostori) za osebje družbe KAESER,
 - f) zagotovitev vseh materialov in dejanj, ki so potrebni za nastavljanje in poskusni tek,
 - g) razpoložljivost delujoče opreme za modem (telefonska vtičnica v bližini kompresorske postaje z lastno telefonsko številko, priključnim vodom in ISDN-adapterjem za izvajanje diagnostike na daljavo), če naročnik želi diagnostiko na daljavo prek modema,
 - h) zagotovitev zavarovanja za predmet, na katerem potekajo dela, zlasti proti nevarnostim zaradi ognja, vode, nevihte, škode zaradi loma na stroju.
3. Če naročnik ne izpolnjuje svojih obveznosti za sodelovanje, je družba KAESER po primerni določitvi roka upravičena, vendar ne zavezana k temu, da ravnanja, ki bi jih moral opraviti naročnik, opravi sama namesto naročnika ali jih naroči pri tretjem izvajalcu na naročnikove stroške.
4. Naročnik se zavezuje k prevzemu opravljenih del, ko prejme obvestilo o njihovem dokončanju. Če niso prisotne nobene bistvene pomanjkljivosti, naročnik ne sme zavrniti prevzema. Potrditev prevzema se opravi na dokumentih družbe KAESER (npr. na pogodbi o vzdrževanju).
5. Če naročnik ne izpolni svoje obveznosti prevzema po svoji krivdi kljub določitvi primernega podaljšanja roka, se po izteku tega podaljšanja prevzem smatra kot izveden, razen če je naročnik upravičen do zavrnitve prevzema zaradi bistvenih pomanjkljivosti storitve in njemu znane pomanjkljivosti sporoči družbi KAESER najkasneje do izteka podaljšanega roka. Ne glede na to se prevzem lahko izvede tudi zaradi prepričljivega ravnanja naročnika - npr. zaradi začetka uporabe

popravljenega ali vzdrževanega stroja in/ali njegovih komponent. Če je zaradi lastnosti del prevzem izključen, se namesto prevzema izvede dokončanje del.

VI. Cene in plačilni pogoji

1. Naročnik se zavezuje, da poravna zneske brez popusta za storitve, ki jih je opravila in zaračunala družba KAESER, v roku 14 dni po izstavitvi računa. Odmera plačil za posamezne storitve izhaja iz sklenjenih dogovorov o servisiranju. Če plačilo v pogodbi ni izrecno določeno, so za obračunavanje servisnih storitev merodajni ceniki družbe KAESER za dobavo materiala in angažiranje osebja, ki veljajo v času izvajanja servisiranja. Pred izvedbo del navedeni predvideni stroški so nezavezujoči. Če naročnik želi zavezujoč predračun, je družba KAESER upravičena, da naročniku posebej zaračuna s tem povezane stroške, ki se pri sledečem naročilu upoštevajo v korist naročnika pri plačilu naročnika za storitev.
2. Dovož in odvoz predmeta servisiranja (vključno z embalažo, natovarjanjem itd.) se izvedejo na stroške naročnika, če v pogodbi za servisiranje ni drugače določeno ali če naročnik ne izvede transporta na svojo odgovornost in na svoje stroške.
3. Če naročnik kasni s prevzemom predmeta servisiranja, ki se nahaja v tovarni KAESER, ima družba KAESER pravico, da po svoji presoji čuva predmet servisiranja v svoji tovarni ali ga izroči v čuvanje tretji osebi. Stroški in tveganja zaradi skladiščenja gredo v tem primeru v breme naročnika.
4. Pravico do zadržanja plačil ali kompenzacije z nasprotnimi zahtevki ima naročnik le, kolikor so njegove pravice / nasprotni zahtevki nesporni ali pravnomočno ugotovljeni ali zreli za odločitev.

VII. Lastninski pridržek / razširjena zastavna pravica

Družba KAESER si pridržuje lastninsko pravico na vsem uporabljenem priboru, nadomestnih in zamenjanih delih ter agregatih do popolnega plačila k temu izstavljenih računov. Če lastništvo nad komponentami, ki jih dobavi družba KAESER, kljub temu predčasno in že pred popolnim plačilom računov zaradi združitve in/ali mešanja preide v lastništvo naročnika, družba KAESER v tem trenutku pridobi solastništvo nad obdelanim predmetom v razmerju, v katerem je vrednost predmeta pogodbe brez zamenjave pokvarjenih delov oz. opravljenih storitev do vrednosti uporabljenih komponent / nadomestnih delov ter storitev. Če predmet pogodbe zaradi obdelave preide v posest družbe KAESER, pripada družbi KAESER zaradi še odprtih terjatev iz pogodbenega razmerja zastavna pravica nad predmetom pogodbe. Zastavno pravico je mogoče uveljaviti tudi zaradi terjatev iz predhodno izvedenih del, dobav nadomestnih delov in drugih storitev, če so ta v povezavi s predmetom pogodbe.

VIII. Odgovornost za napake

1. V primeru utemeljene odgovornosti za napake je družba KAESER sprva upravičena, da napake odpravi po svoji presoji s popravilom in/ali nadomestno dobavo za pomanjkljive komponente. Če bodisi ne uspeša dva poskusa izpolnitve/izboljšave s strani družbe KAESER bodisi družba KAESER z izpolnitvijo/izboljšavo kasni več kot tri tedne, je naročnik v primeru nepomembnih napak upravičen do zmanjšanja protizpolnitve, sicer pa po izbiri tudi do odstopa od pogodbe.

2. Poznane napake mora naročnik nemudoma pisno sporočiti družbi KAESER. Za poznane napake, za katere si naročnik v času prevzema ne pridržuje odgovornosti, ugasne odgovornost za napake izpolnitve. Ugovoru na zakasnjene reklamacije se ne odpove.
3. Pravice do odgovornosti za napake ugasnejo tudi, če so na pogodbenem predmetu opravljene spremembe ali popravila brez pisnega soglasja družbe KAESER. To ne velja, če naročnik dokaže, da napaka ne temelji na tem. In končno družba KAESER ne prevzame odgovornosti za napake, ki so povezane izključno z obrabo. Družba KAESER hrani zamenjane dele dva tedna po prevzemu del. Če v tem roku naročnik ne uveljavi pravice do lastništva, deli preidejo v lastništvo družbe KAESER. Za naknadno izpolnitev oz. naknadno popravilo družba KAESER daje enako garancijo kot za izvorna dela.
4. Garancijski rok za servisna dela znaša 12 mesecev; za servisna dela na zgradbi 30 mesecev, vedno z začetkom na dan prevzema.
5. Na morda obstoječe garancijske zahteve po kupoprodajni pogodbi v povezavi s predmetom servisiranja to nima vpliva.

IX. Odgovornost

1. Družba KAESER je neomejeno odgovorna v primeru svojih naklepnih dejanj ali grobe malomarnosti. V primeru navadne malomarnosti odgovarja KAESER samo
 - a) za škodo zaradi poškodbe življenja, telesa ali zdravja;
 - b) za škodo zaradi kršitve bistvene pogodbene obveznosti, omejeno na povračilo predvidljive škode, ki nastane v običajnih primerih. Bistvene pogodbene obveznosti so dolžnosti, katerih izpolnitev sploh šele omogoča pravilno izvedbo pogodbe in v upoštevanje katerih pogodbeni partner redno zaupa in tudi lahko zaupa.
2. Gornje omejitve odgovornosti veljajo tudi za osebno odgovornost sodelavcev, zastopnikov in organov družbe KAESER ter pomočnikov pri izvedbi.
3. Če družba KAESER da na razpolago tehnične informacije ali svetuje in te tehnične informacije ne spadajo v obseg za družbo KAESER pogodbeno dogovorjenih zavezujočih storitev, so te brezplačne in izključene iz vsake odgovornosti.
4. Zgoraj navedene omejitve odgovornosti ne veljajo, če je družba KAESER napako naklepno zamolčala ali je prevzela jamstvo za lastnosti storitev.
5. V primeru servisnih storitev vključno z vzdrževanjem, popravilom, nakladnim opremljanjem in preurejanjem na strojih oz. komponentah strojev, katerih proizvajalec ni družba KAESER, družba KAESER ne prevzema odgovornosti, če se proizvajalec, kvazi proizvajalec, ali tretja oseba zaradi del, ki jih izvede družba KAESER, sklicuje na kršitev varstvenega prava. Izključno v pristojnosti naročnika je, da s preiskovanjem varstvenega prava, vsebinsko omejitvijo naročila za servisiranje ali z licenčnimi sporazumi z upravičenci zagotovi, da naročena in s strani družbe KAESER opravljena dela ne vodijo v kršitev varstvenega prava. Zlasti mora naročnik s svojim obnašanjem skrbeti, da ne pride do nikakršnih kršitev varstvenega prava (npr. s tem, da v poslovanju ne preproda strojev ali komponent strojev, ki jih je družba KAESER obdelala, spremenila ali naknadno opremila itd.).
6. Če zaradi naročnikovega krivdnega neupoštevanja zgoraj navedenih obveznosti za sodelovanje pride do upravičenih zahtevkov v zvezi s kršitvam varstvenega prava do družbe KAESER s strani tretje osebe, se naročnik zavezuje, da družbo KAESER razbremeni vseh zahtevkov, vključno stroškov za uveljavljanje pravic.

X. Varovanje tajnosti

1. Pogodbeni stranki se medsebojno zavezujeata k molčečnosti o poslovnih skrivnostih pogodbenega partnerja in zaupnih informacijah. Ta obveznost velja za časovno obdobje 2 let po seznanitvi z zaupno informacijo.
2. Zaupne informacije so vse informacije in dokumenti nasprotne pogodbene stranke, ki so označeni kot zaupni ali je zaradi okoliščin mogoče sklepati, da so zaupni, zlasti informacije o potekih v obratu, poslovnih odnosih, know-howu in delovnih rezultatih.
3. Iz dolžnosti varovanja tajnosti so v skladu z X.1 izvzete informacije,
 - a) ki so bile prejemniku pri sklenitvi pogodbe dokazano že znane ali je zanje kasneje izvedel od tretjih oseb, ne da bi bili pri tem kršeni sporazum o varovanju tajnosti, zakonski predpisi ali uradne uredbe;
 - b) ki so pri sklenitvi pogodbe javno znane ali postanejo javno znane kasneje, če to ne temelji na kršitvi te pogodbe;
 - c) ki zaradi zakonskih obveznosti ali odredbe sodišča ali oblastnega organa morajo biti razkrite. Če je dopustno in mogoče, k razkritju zavezana pogodbeni stranka vnaprej obvesti drugo stranko in ji da priložnost, da ukrepa proti razkritju.
4. Stranki omogočita dostop do zaupnih informacij samo takim svetovalcem, ki so zavezani k poklicni tajnosti ali katerim so že prej bile naložene tej pogodbi ustrezne obveznosti iz varovanja tajnosti. Poleg tega pogodbeni stranki razkrijeta zaupne informacije samo tistim sodelavcem, ki informacije morajo poznati za izvedbo te pogodbe in sodelavce - tudi za čas po njihovem odhodu - zavezati k varovanju tajnosti v dopustnem obsegu po delovnem pravu.

XI. Izredna odpoved

1. Neodvisno od v zadevni pogodbi za servisiranje navedenih rednih razlogov za odpoved ima vsaka od pogodbenih strank pravico za izredno in takojšnjo odpoved,
 - a) če nasprotna pogodbeni stranka krši bistvene pogodbene obveznosti in s kršitvami ne preneha v določenem dodatnem roku;
 - b) če nasprotna pogodbeni stranka likvidira svoje poslovanje ali se nad njenim premoženjem zahteva in/ali objavi poravnava ali insolvenčni postopek;
2. če zaradi višje sile ni mogoče izpolnjevati pogodbenih obveznosti obeh pogodbenih strank, imata obe pogodbeni stranki pravico, da po izteku 6 tednov po nastopu ovir za izvajanje pogodbe opravita izredno in takojšnjo odpoved pogodbe.
3. Odpovedi morajo biti v pisni obliki.

XII. Pravno nasledstvo

Pogodbeni stranki se zavezujeata, da se z morebitnim pravnim naslednikom dogovorita o prevzemu pravic in obveznosti iz te pogodbe.

XIII. Varovanje podatkov

Družba KAESER zbira, obdeluje in uporablja osebne podatke naročnika samo z upoštevanjem zadevnih določil o varovanju podatkov. V skladu s tem se osebni podatki naročnika lahko uporabijo samo ob predložitvi zakonsko veljavnega dovoljenja ali predložitvi privolitve.

XIV. Sodna pristojnost / uporabljeno pravo / ostalo

1. Sodno pristojnost ima sodišče, ki je pristojno za sedež družbe KAESER, tudi če popravila, dobave ali servisne storitve opravi katera od izpostav družbe KAESER, ki tam nima svojega sedeža. Družba KAESER pa lahko naročnika toži tudi na vsakem drugem sodišču, ki je po zakonskih določilih krajevno in funkcionalno pristojno.
2. Velja izključno pravo Republike Slovenije ob izključitvi določb o mednarodni prodaji blaga (CISG).
3. Dodatni dogovori niso sklenjeni. Spremembe morajo biti v pisni obliki.
4. Če bi en ali več pogojev bil ali postal v celoti ali delno neveljaven, ostanejo ostali servisni pogoji v veljavi. Neveljavna določba se nadomesti z zakonskimi določbami. Isto velja v primeru vrzeli v določbah.